

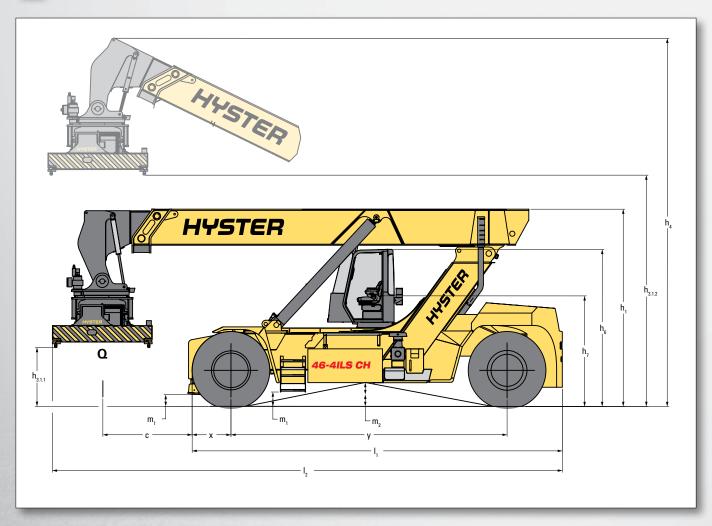


GUIDE TECHNIQUE SÉRIE RS46

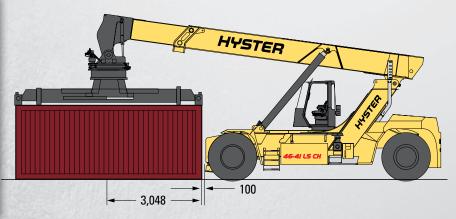


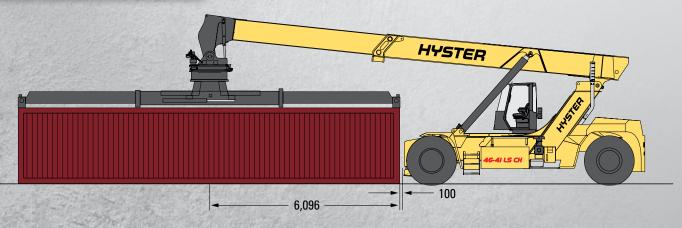


DIMENSIONS DU CHARIOT



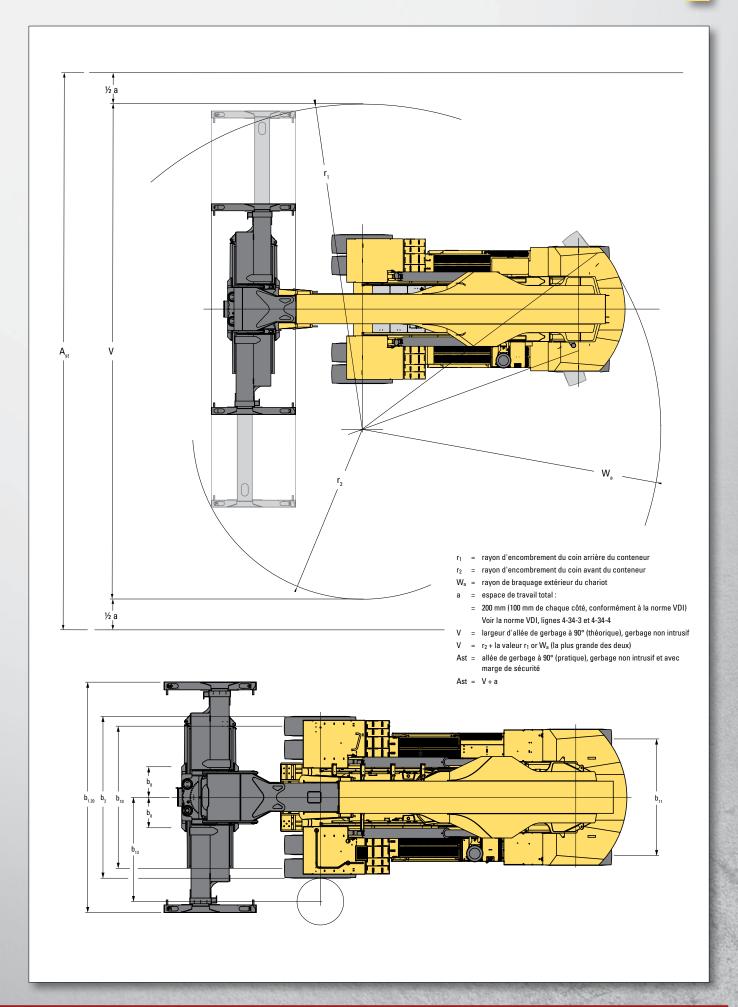
CAPACITÉ MAXIMUM COLLECTE DANS LE SENS LONGITUDINAL 40' MODÈLE kg kg 32 000 RS46-29XD/62 14 000 RS46-33XD/62 35 000 16 000 RS46-36XD/62 20 000 RS46-41XD/67 44 900 26 300 RS46-41XD/62S 44 900 26 300 RS46-41XD/67S 44 900 30 300 RS46-41XD/75S 44 900 30 300





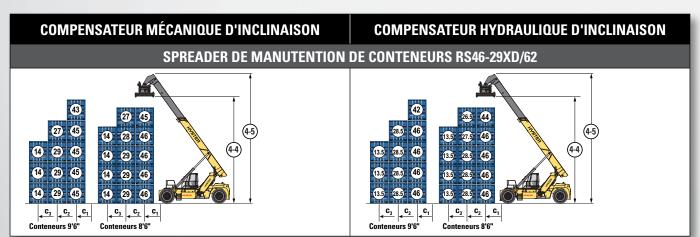
DIMENSIONS DU CHARIOT <



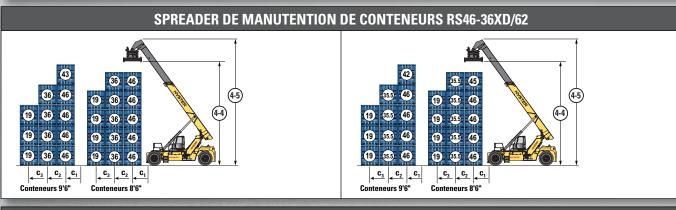


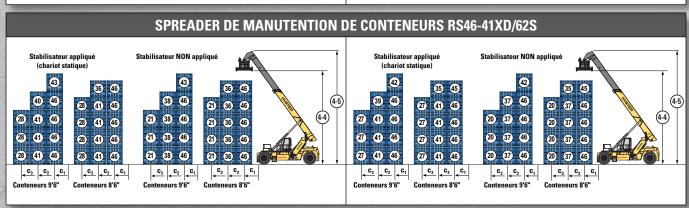
> CAPACITÉS NOMINALES ET HAUTEURS DE GERBAGE

(indiquées en milliers de kg)



SPREADER DE MANUTENTION DE CONTENEURS RS46-33XD/62 <u>L</u> 43 (42) 31 45 30.5 44 46 (31) (4-5) (4-5) **17** 33 46 6.5 32.5 46 **(17) (33) (46)** (4-4) **6.5 22.5 46** (4-4) 16.5 32.5 46 17 33 46 17) 33 46 16.5 **(17)** (33) (46) 32.5 46 32.5 46 **(17) (33) (46)** 16.5 32.5 46 **(17) (33) (46)** 16.5 32.5 46 C_3 C_2 C₃ C₂ C₁ C_3 C_2 C_1 C₃ C₂ C₁



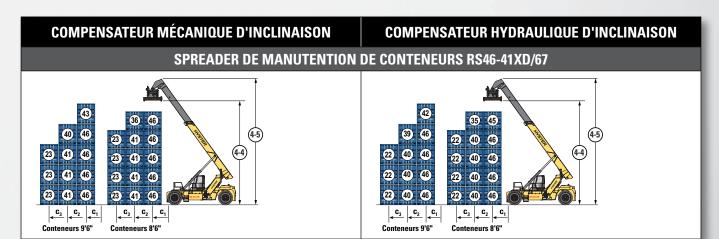


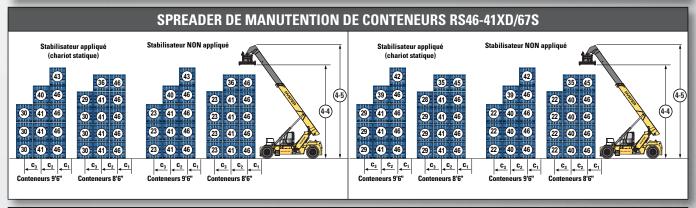
C1	C ²	C3
1865 mm	3815 mm	6315 mm

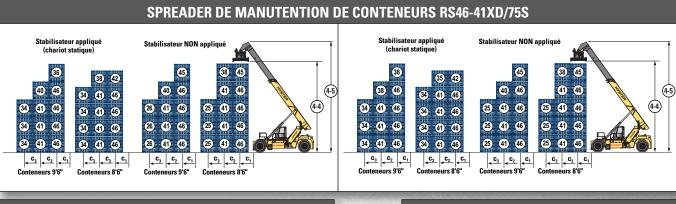
Remarque: Tous les centres de charge c1, c2, c3 sont calculés à partir de la face avant des pneus (avant).

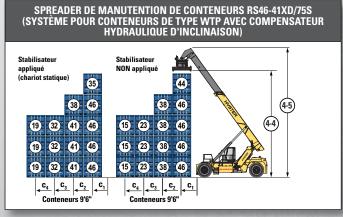
CAPACITÉS NOMINALES ET HAUTEURS DE GERBAGE <

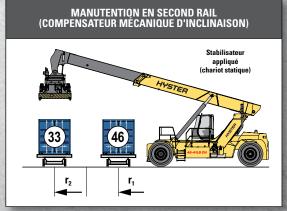
(indiquées en milliers de kg)











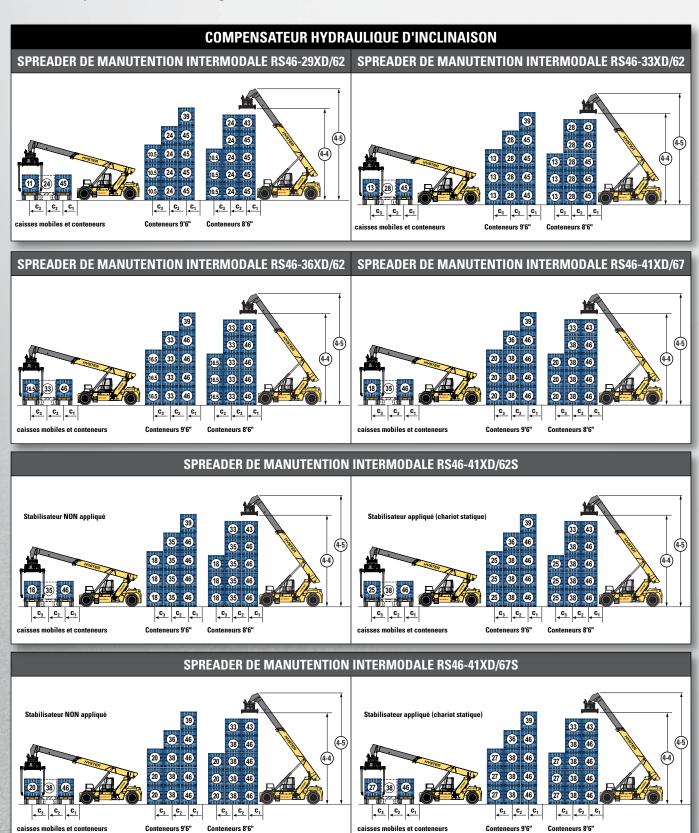
C1	C2	C3	C ⁴
1865 mm	3815 mm	6315 mm	8750 mm

Remarque : Tous les centres de charge c1, c2, c3, c4 sont calculés à partir de la face avant des pneus (avant).

r1	r2
1865 mm	6400 mm

> CAPACITÉS NOMINALES ET HAUTEURS DE GERBAGE

(indiquées en milliers de kg)



C 1	C2	C3
1865 mm	3815 mm	6315 mm

Remarque : Tous les centres de charge c1, c2, c3 sont calculés à partir de la face avant des pneus (avant).

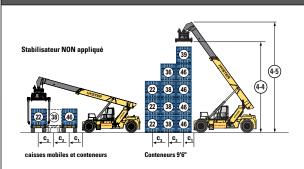
CAPACITÉS NOMINALES ET HAUTEURS DE GERBAGE <

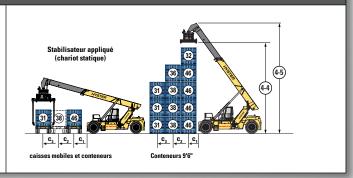


(indiquées en milliers de kg)



SPREADER DE MANUTENTION INTERMODALE RS46-41XD/75S

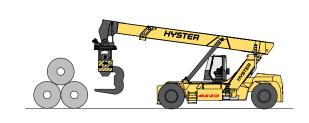


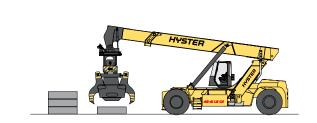


RS 46 POUR MANUTENTION DE L'ACIER

RS 46 POUR MANUTENTION DE BOBINES

RS 46 POUR MANUTENTION DE BRAMES





RS 46 POUR MANUTENTION DE CONTENEURS SUR BARGE



C1	C ²	C3
1865 mm	3815 mm	6315 mm

Remarque: Tous les centres de charge c1, c2, c3 sont calculés à partir de la face avant des pneus (avant).

REMARQUES .

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre chariot Hyster®.

- Depuis la face des pneus avant. Le cas échéant, déduire 100 mm de cette valeur pour les centres de charge calculés à partir de la face avant du stabilisateur.
- (2) Pour chariots de manutention de conteneurs uniquement : avec fonction de compensation hydraulique d'inclinaison en option : déduire 310 mm Siège à suspension totale en position surbaissée.
- (5) Ces données concernent des conteneurs levés à 500 mm des roues avant (centre de charge
- La largeur des allées entre rayonnages est basée sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.
- Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiauées.
- Ajouter 2 dB(A) pour l'option comportant un ventilateur de cabine supplémentaire

Toutes les capacités sont conformes à la norme EN1459.

Toutes les spécifications et les capacités sont valables pour les chariots équipés d'un spreader Hyster® pour la manutention de conteneurs ISO.

Sécurité : ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.

REMARQUE:

La manutention des charges à grande hauteur exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter.

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

Certains des chariots illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

CERTIFICATION : Les chariots Hyster satisfont aux exigences de conception et de construction de la norme B56.1-1969 selon l'OSHA, section 1910.178(a)|2), et sont également conformes à la révision B56.1 en vigueur au moment de la fabrication. La certification de la conformité aux normes ANSI en vigueur apparaît sur le chariot. Les spécifications de performances sont valables pour un chariot doté des équipements de série décrits dans le présent guide technique. Ces spécifications de performances dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, du site où il est utilisé, de son bon entretien et de sa bonne maintenance. Si ces spécifications sont limites, l'application proposée devra faire l'objet d'une

REMARQUE : Sauf mention contraire, les spécifications sont indiquées pour un chariot standard sans

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

CHARIOTS DE MANUTENTION DE CONTENEURS RS46-29, RS46-33, RS46-36, RS 46-41

	1-1	Constructeur			HYS	TER	пло	TER	пло	TER	пло	TER
	1-2	Désignation du modèle			RS46-2		RS46-3			6XD/62	RS46-4	
	1-3	Énergie			Die		Die		Die		Die	• •
	1-4	Type d'opérateur			As			sis		sis		sis
	1-5-1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₁	Q_1	kg	46 000	s/0	46 000	s/o	46 000	s/o	46 000	s/0
	150	sans/avec stabilisateur Capacité de charge à la distance du centre de charge c2									44.000	
ITÉS	1-5-2	sans/avec stabilisateur	Q ₂	kg	29 000	s/o	33 000	s/o	36 000	s/o	41 000	s/o
IÉRALITÉS	1-5-3	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₃ sans/avec stabilisateur	Q ₃	kg	14 000	s/o	17 000	s/o	19 000	s/o	23 000	s/o
GÉN	1-6-1	Distance du centre de charge c ₁ (1)	C ₁	mm	18	65	18	65	18	65	18	65
	1-6-2	Distance du centre de charge c_2 (1)	C ₂	mm	38	15	38	15	38	15	38	15
	1-6-3	Distance du centre de charge c ₃ (1)	C3	mm	63	15	63	15	63	15	63	15
	1-8	Distance de la charge, centre du pont moteur à la face avant des pneus avant/à la face avant du stabilisateur	x	mm	835	s/o	835	s/o	930	s/o	930	s/o
	1-9	Empattement	у	mm	62	00	62	00	62	00	67	00
	1-10	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre x hauteur du conteneur)		Nombre	5 × 9	9' 6"	5 × 5	9' 6"	5 ×	9' 6"	5 × !	9' 6"
	2-1	Poids en service		kg	68 !	500	72	200	79	300	82	600
POIDS	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière à c ₁		kg	101 350	13 150	101 100	17 100	103 200	22 100	103 400	25 200
•	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière à c ₁		kg	35 300	33 200	35 000	37 200	36 500	42 800	38 200	44 400
	3-1	Type de pneumatiques			Pneus go	onflables	Pneus go	onflables	Pneus g	onflables	Pneus go	onflables
	3-2	Taille des pneus, avant			18.00-2	5 40PR	18.00-2	5 40PR	18.00-3	3 36PR	18.00-3	3 36PR
ROUES	3-3	Taille des pneus, arrière			18.00-2	5 40PR	18.00-2	5 40PR	18.00-3	3 36PR	18.00-3	3 36PR
	3-5	Nombre de roues, avant / arrière (X = motrices)			x4	/ 2	x4	/ 2	x4	/ 2	x4 / 2	
	3-6	Voie, avant	b ₁₀	mm	37	03	37	03	37	03	37	03
	3-7	Voie, arrière	b ₁₁	mm	30	60	30	60	30	60	30	60
	4-1	Angle de la flèche minimum/maximum		(°)	0/	59	0/	59	0 / 59		0 / 59	
	4-2	Hauteur, flèche abaissée	h ₁	mm	47	00	4700		4795		4795	
	4-4-1	Hauteur de levage au centre de charge c ₁ (2)	h _{3.1}	mm	15 2	260	15 260		15 355		15 355	
	4-4-2	Hauteur de levage au centre de charge c ₂ (2)	h _{3.2}	mm	13 8	850	13	850	13	945	13	945
	4-5	Hauteur, flèche déployée	h ₄	mm	18 1		18		-	205	18 :	
	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h ₆	mm	37:			20	38			15
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (3)	h ₇	mm	25		25			50		50
60	4-15	Hauteur sous taquets de verrouillage - flèche abaissée (2)	h ₁₃	mm	13			45	14			40
SIONS	4-19	Longueur hors tout	l ₁	mm	83		83		86		91	
	4-20	Longueur hors tout avec flèche rentrée	l ₂	mm	11 8		11			073		573
	4-21-2 4-21-3	Largeur hors tout totale du chariot	b ₂	mm	42		42		42			00
	4-21-4	Largeur hors tout au spreader de 20' Largeur hors tout au spreader de 40'	b _{1.20}	mm mm	12.2		12	200	12	200	12:	200
	4-31	Garde au sol au point le plus bas	m ₁	mm	29			200 96		15		15
	4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m ₂	mm	45			59		14		14
	4-34-3	Largeur d'allée : conteneur de 20' (5) (6)	Ast ₂₀	mm	12 (12			330		430
	4-34-4	Largeur d'allée : conteneur de 40' (5) (6)	Ast ₄₀	mm	14			403		620	14 (
	4-35	Rayon de braquage extérieur	Wa	mm	84			20	92			00
	4-36	Rayon de braquage intérieur	b ₁₃	mm	15	00	15	00	20	00	24	.00
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h	20	23	20	23	20	25	19	22
CES	5-1-2	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, en marche arrière		km/h	20	23	20	23	20	25	19	22
ANG	5-2-1	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 260 cm³)		m/s	0,25	0,48	0,25	0,48	0,25	0,48	0,25	0,48
E S	5-2-2	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 294 cm³)		m/s	0,28	0,48	0,28	0,48	0,28	0,48	0,28	0,48
PERF	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
	5-7	Performances en rampe – 1,6 km/h, en charge/à vide (7)		%	27	31	26	31	22	31	21	31

⁽¹⁾ Depuis la face des pneus avant. Déduire 100 mm de cette valeur pour les centres de charge calculés à partir de la face avant du stabilisateur

⁽²⁾ Pour chariots de manutention de conteneurs uniquement : avec fonction de compensation hydraulique d'inclinaison en option : déduire 310 mm

³⁾ Siège à suspension totale en position surbaissée

⁽⁵⁾ Ces données concernent des conteneurs levés à 500 mm des roues avant (centre de charge 1720 mm)

⁽⁶⁾ La largeur des allées entre rayonnages est basée sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.

⁽⁷⁾ Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées.

CHARIOTS DE MANUTENTION DE CONTENEURS RS46-41



	1-1	Constructeur			HYS	TER	пло	TER	HYS	TER
	1-2	Désignation du modèle			RS46-41		_	IXD/67S	RS46-41	
	1-3					,				,
	1-4	Energie Type d'opérateur			Die			sis	Die As:	
	1-5-1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₁ sans/avec stabilisateur	Q ₁	kg	46 000	46 000	46 000	46 000	46 000	46 000
TÉS	1-5-2	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₂ sans/avec stabilisateur	Ω_2	kg	38 000	41 000	41 000	41 000	41 000	41 000
GÉNÉRALITÉS	1-5-3	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₃ sans/avec stabilisateur	Ω3	kg	21 000	28 000	23 000	30 000	25 000	34 100
흏	1-6-1	Distance du centre de charge c ₁ (1)	C1	mm	18	65	18	65	18	65
	1-6-2	Distance du centre de charge c ₂ (1)	C ₂	mm	38	15	38	15	38	15
	1-6-3	Distance du centre de charge c ₃ (1)	C3	mm	63	15	63	15	63	15
	1-8	Distance de la charge, centre du pont moteur à la face avant des pneus avant/à la face avant du stabilisateur	х	mm	930	1030	930	1030	930	1030
	1-9	Empattement	У	mm	62	00	67	00	75	00
	1-10	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre x hauteur du conteneur)	,	Nombre	5 × 9	9' 6"	5×	9' 6"	5 × 9	9' 6"
	2-1	Poids en service		kg	83 (600	84	600	84 (350
POIDS	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière à c ₁		kg	105 400	24 200	105 600	25 000	103 350	27 300
-	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière à c ₁		kg	38 700	44 900	40 400	44 200	41 300	43 350
	3-1	Type de pneumatiques			Pneus go	onflables	Pneus go	onflables	Pneus go	nflables
	3-2	Taille des pneus, avant			18.00-3	3 36PR	18.00-3	3 36PR	18.00-3	3 36PR
ROUES	3-3	Taille des pneus, arrière			18.00-3	3 36PR	18.00-3	3 36PR	18.00-3	3 36PR
문	3-5	Nombre de roues, avant / arrière (X = motrices)			x4	/ 2	x4	/ 2	x4	/ 2
	3-6	Voie, avant	b ₁₀	mm	37	03	37	03	37	03
	3-7	Voie, arrière	b ₁₁	mm	30	60	30	60	30	60
	4-1	Angle de la flèche minimum/maximum		(°)	0/	59	0 /	59	3/	58
	4-2	Hauteur, flèche abaissée	h ₁	mm	47	95	47	95	54	57
	4-4-1	Hauteur de levage au centre de charge c ₁ (2)	h _{3.1}	mm	15 3	355	15	355	15 2	225
	4-4-2	Hauteur de levage au centre de charge c ₂ (2)	h _{3.2}	mm	13 9	945	13	945	14 1	158
	4-5	Hauteur, flèche déployée	h ₄	mm	18 2	205	18	205	18 4	120
	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h ₆	mm	38			15	38	
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (3)	h ₇	mm	26			50	26	
10	4-15	Hauteur sous twistlocks - flèche abaissée (2)	h ₁₃	mm	14			40	18	
SIONS	4-19	Longueur hors tout	l ₁	mm	87			50	10 (
Ë	4-20	Longueur hors tout avec flèche rentrée	l ₂	mm	12 (573	13 (
l=	4-21-2	Largeur hors tout totale du chariot	b ₂	mm	42			00	42	
	4-21-3 4-21-4	Largeur hors tout au spreader de 20'	b _{1.20}	mm	61			00	61	
	4-21-4	Largeur hors tout au spreader de 40' Garde au sol au point le plus bas	b _{1.40}	mm	12 2			200 50	12 2	
	4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m ₁	mm mm	54			14	54	
	4-34-3	Largeur d'allée : conteneur de 20' (5) (6)	Ast ₂₀	mm	13 3			430	14 7	
	4-34-4	Largeur d'allée : conteneur de 40' (5) (6)	Ast ₄₀	mm	14 (620	15 3	
	4-35	Rayon de braquage extérieur	W _a	mm	92			00	10 (
	4-36	Rayon de braquage intérieur	b ₁₃	mm	20			00	29	
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	- 10	km/h	19	22	19	22	19	22
83	5-1-2	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, en marche arrière		km/h	19	22	19	22	19	22
ANCES	5-2-1	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 260 cm³)		m/s	0,25	0,48	0,25	0,48	0,25	0,48
E E	5-2-2	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 294 cm³)		m/s	0,28	0,48	0,28	0,48	0,28	0,48
	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
	5-7	Performances en rampe – 1,6 km/h, en charge/à vide (7)		%	18	32	18	32	18	32

⁽¹⁾ Depuis la face des pneus avant. Déduire 100 mm de cette valeur pour les centres de charge calculés à partir de la face avant du stabilisateur

Pour chariots de manutention de conteneurs uniquement : avec fonction de compensation hydraulique d'inclinaison en option : déduire 310 mm
 Siège à suspension totale en position surbaissée

 ⁽⁵⁾ Ces données concernent des conteneurs levés à 500 mm des roues avant (centre de charge 1720 mm)
 (6) La largeur des allées entre rayonnages est basée sur le calcul prévu par la norme VDL comme illustré La largeur des allées entre rayonnages est basée sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.

Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées.

CHARIOTS DE MANUTENTION INTERMODALE RS46-29, RS46-33, RS46-36, RS46-41

	1-1	Constructeur			HYS	TFR	HYS	TFR	HYS	TER	HYS	TER
	1-2	Désignation du modèle			RS46-2		RS46-3			6XD/62		1XD/67
	1-3	Énergie			Die		Die			sel	Die	
	1-4	Type d'opérateur			As		As			sis		sis
	1-5-1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₁ sans/avec stabilisateur	Q 1	kg	45 000	s/o	45 000	s/o	46 000	s/o	46 000	s/o
83	1-5-2	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₂ sans/avec stabilisateur	Ω_2	kg	24 000	s/o	28 000	s/o	33 000	s/o	38 000	s/o
GÉNÉRALITÉS	1-5-3	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₃ sans/avec stabilisateur	Q ₃	kg	11 000	s/o	13 000	s/o	17 000	s/o	20 000	s/o
딇	1-6-1	Distance du centre de charge c ₁ (1)	C ₁	mm	18	65	18	65	18	65	18	65
	1-6-2	Distance du centre de charge c ₂ (1)	C ₂	mm	38	15	38	15	38	15	38	15
	1-6-3	Distance du centre de charge c ₃ (1)	C ₃	mm	63	15	63	15	63	15	63	15
	1-8	Distance de la charge, centre du pont moteur à la face avant des pneus avant/à la face avant du stabilisateur	х	mm	835	s/o	835	s/o	930	s/o	930	s/o
	1-9	Empattement	у	mm	62	00	62	00	62	00	67	00
	1-10	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre x hauteur du conteneur)		Nombre	5 × 9	9' 6"	5 × 5	9' 6"	5 ×	9' 6"	5 × 5	9' 6"
	2-1	Poids en service		kg	72	400	76	100	83	200	86 !	500
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière à c ₁		kg	105 400	12 000	105 200	15 900	108 800	20 400	108 800	23 700
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière à c1		kg	40 800	31 600	40 500	35 600	42 100	41 100	43 600	42 900
	3-1	Type de pneumatiques			Pneus go	onflables	Pneus go	onflables	Pneus g	onflables	Pneus go	onflables
	3-2	Taille des pneus, avant			18.00-2	5 40PR	18.00-2	5 40PR	18.00-3	3 36PR	18.00-3	3 36PR
ROUES	3-3	Taille des pneus, arrière			18.00-2	5 40PR	18.00-2	5 40PR	18.00-3	3 36PR	18.00-3	3 36PR
ᄝ	3-5	Nombre de roues, avant / arrière (X = motrices)			x4	/ 2	x4	/ 2	x4	/ 2	x4	/ 2
	3-6	Voie, avant	b ₁₀	mm	37	03	37	03	37	03	37	03
	3-7	Voie, arrière	b ₁₁	mm	30		30	60		60	30	60
	4-1	Angle de la flèche minimum/maximum		(°)	0 /		0/		-	59		59
	4-2	Hauteur, flèche abaissée	h ₁	mm	47		47			95	47	
	4-4-1	Hauteur de levage au centre de charge c ₁ (2)	h _{3.1}	mm	14 7		14			875		875
	4-4-2	Hauteur de levage au centre de charge c ₂ (2)	h _{3.2}	mm	133		133			470		470
	4-5 4-7	Hauteur, flèche déployée	h ₄	mm	18 1	-	18	-		205	18 3	
	4-1	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h ₆	mm	37:		37			15	38 26	
	4-0	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (3) Hauteur sous twistlocks - flèche abaissée (2)	h ₇	mm	25		25 88			50 80	98	
∞	4-19	Longueur hors tout	I ₁	mm	83		83			50	91	
MENSIONS	4-20	Longueur hors tout avec flèche rentrée	l ₂	mm	11 8		11 8			073		573
	4-21-2	Largeur hors tout totale du chariot	b ₂	mm	42		42			00		00
	4-21-3	Largeur hors tout au spreader de 20'	b _{1.20}	mm	61		61			00		00
	4-21-4	Largeur hors tout au spreader de 40'	b _{1.40}	mm	12.2		12 :			200		200
	4-31	Garde au sol au point le plus bas	m ₁	mm	29	96	29	96	3	15	31	15
	4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m ₂	mm	45	59	45	59	54	14	54	14
	4-34-3	Largeur d'allée : conteneur de 20' (5) (6)	Ast ₂₀	mm	12 6	639	12 (639	13	330	13 4	430
	4-34-4	Largeur d'allée : conteneur de 40' (5) (6)	Ast ₄₀	mm	14 4	403	14	403	14	620	14 (620
	4-35	Rayon de braquage extérieur	Wa	mm	84	20	84	20	92	00	93	00
	4-36	Rayon de braquage intérieur	b ₁₃	mm	15	00	15	00	20	00	24	00
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h	20	23	20	23	20	25	19	22
85	5-1-2	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, en marche arrière		km/h	20	23	20	23	20	25	19	22
MA	5-2-1	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 260 cm³)		m/s	0,24	0,47	0,24	0,47	0,24	0,47	0,24	0,47
PERFORMANCES	5-2-2	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 294 cm³)		m/s	0,27	0,47	0,27	0,47	0,27	0,47	0,27	0,47
E	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
	5-7	Performances en rampe – 1,6 km/h, en charge/à vide (7)	I .	%	22	36	22	36	19	34	18	32

⁽¹⁾ Depuis la face des pneus avant. Déduire 100 mm de cette valeur pour les centres de charge calculés à partir de la face avant du stabilisateur

⁽²⁾ Pour chariots de manutention de conteneurs uniquement : avec fonction de compensation hydraulique d'inclinaison en option : déduire 310 mm

³⁾ Siège à suspension totale en position surbaissée

⁵⁾ Ces données concernent des conteneurs levés à 500 mm des roues avant (centre de charge 1720 mm)

⁽⁶⁾ La largeur des allées entre rayonnages est basée sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.

⁽⁷⁾ Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées.

CHARIOTS DE MANUTENTION INTERMODALE RS46-41



	1-1	Constructeur	I		HYS	TED	пло	TER	HYS	TED
	1-2	Désignation du modèle			RS46-41		_	IXD/67S	RS46-41	
	1-3	Énergie			Die	,		esel	Die	,
	1-4	Type d'opérateur			As			sis	As	
	1-5-1	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₁ sans/avec stabilisateur	Q ₁	kg	46 000	46 000	46 000	46 000	46 000	46 000
πÉS	1-5-2	Capacité de charge à la distance du centre de charge c2 sans/avec stabilisateur	Ω_2	kg	35 000	38 000	38 000	38 000	38 000	38 000
GÉNÉRALITÉS	1-5-3	Capacité de charge à la distance du centre de charge c ₃ sans/avec stabilisateur	Q 3	kg	18 000	25 000	20 000	27 000	22 000	31 000
e e	1-6-1	Distance du centre de charge c ₁ (1)	C ₁	mm	18	65	18	65	18	65
	1-6-2	Distance du centre de charge c ₂ (1)	C ₂	mm	38	15	38	15	38	15
	1-6-3	Distance du centre de charge c₃(1)	C3	mm	63	15	63	15	63	15
	1-8	Distance de la charge, centre du pont moteur à la face avant des pneus avant/à la face avant du stabilisateur	x	mm	930	1030	930	1030	930	1030
	1-9	Empattement	У	mm	62	00	67	00	75	00
	1-10	Hauteur de gerbage en 1re rangée (nombre x hauteur du conteneur)		Nombre	5 × 9	9' 6"	5×	9' 6"	5 × 9	9' 6"
10	2-1	Poids en service		kg	87 !	500	88	500	88 5	500
	2-2-1	Charge par essieu en charge, avant/arrière à c ₁		kg	111 000	22 500	111 000	23 500	110 055	24 488
	2-3-1	Charge par essieu à vide, avant/arrière à c ₁		kg	44 200	43 300	45 800	42 700	46 900	41 600
	3-1	Type de pneumatiques			Pneus go	onflables	Pneus go	onflables	Pneus go	onflables
	3-2	Taille des pneus, avant			18.00-3	3 36PR	18.00-3	3 36PR	18.00-3	3 36PR
ROUES	3-3	Taille des pneus, arrière			18.00-3	3 36PR	18.00-3	33 36PR	18.00-3	3 36PR
1 2	3-5	Nombre de roues, avant / arrière (X = motrices)			x4	/ 2	x4	/ 2	x4	/ 2
	3-6	Voie, avant	b ₁₀	mm	37	03	37	03	37	03
	3-7	Voie, arrière	b ₁₁	mm	30	60	30	160	30	60
	4-1	Angle de la flèche minimum/maximum		(°)	0/			59	3/	58
	4-2	Hauteur, flèche abaissée	h ₁	mm	47			95	54	
	4-4-1	Hauteur de levage au centre de charge c ₁ (2)	h _{3.1}	mm	14 8			875	14 7	
	4-4-2	Hauteur de levage au centre de charge c ₂ (2)	h _{3.2}	mm	13 4			470	13 (
	4-5	Hauteur, flèche déployée	h ₄	mm	18 2		-	205	18 4	
	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h ₆	mm	38			15	38	
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (3)	h ₇	mm	26			50	26	
2	4-15	Hauteur sous taquets de verrouillage - flèche abaissée (2)	h ₁₃	mm	98			80	18	
SION	4-19 4-20	Longueur hors tout	l ₁	mm	12 (573	10 (
Ē	4-21-2	Largeur hors tout avec flèche rentrée Largeur hors tout totale du chariot	l ₂	mm	42			200	42	
-	4-21-3	Largeur hors tout totale du charlot Largeur hors tout au spreader de 20'	b ₂ b _{1.20}	mm	61			00		00
	4-21-4	Largeur hors tout au spreader de 20'	b _{1.40}	mm	12.2			200		200
	4-31	Garde au sol au point le plus bas	m ₁	mm		50		50		50
	4-32	Garde au sol au centre de l'empattement	m ₂	mm		14		14		14
	4-34-3	Largeur d'allée : conteneur de 20' (5) (6)	Ast ₂₀	mm	133			430		780
	4-34-4	Largeur d'allée : conteneur de 40' (5) (6)	Ast ₄₀	mm	14 (620	153	
	4-35	Rayon de braquage extérieur	Wa	mm	92			800		650
	4-36	Rayon de braquage intérieur	b ₁₃	mm	20			-00	29	
	5-1-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide		km/h	19	22	19	22	19	22
83	5-1-2	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, en marche arrière		km/h	19	22	19	22	19	22
MANGES	5-2-1	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 260 cm³)		m/s	0,24	0,47	0,24	0,47	0,24	0,47
E E	5-2-2	Vitesse de levage, en charge/à vide (option pompe 294 cm³)		m/s	0,27	0,47	0,27	0,47	0,27	0,47
	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s	0,46	0,45	0,46	0,45	0,46	0,45
	5-7	Performances en rampe – 1,6 km/h, en charge/à vide (7)		%	18	32	18	32	18	32

⁽¹⁾ Depuis la face des pneus avant. Déduire 100 mm de cette valeur pour les centres de charge calculés à partir de la face avant du stabilisateur

(2) Pour chariots de manutention de conteneurs uniquement : avec fonction de composition de composition de conteneurs uniquement. Pour chariots de manutention de conteneurs uniquement : avec fonction de compensation hydraulique d'inclinaison en option : déduire 310 mm

Siège à suspension totale en position surbaissée

Ces données concernent des conteneurs levés à 500 mm des roues avant (centre de charge 1720 mm)

La largeur des allées entre rayonnages est basée sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.

Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées.

CHAÎNES CINÉMATIQUES

.63	1-1	Constructeur			HYSTER	HYSTER
	1-2	Désignation du modèle			RS46 CH	RS46 IH
	1-3	Énergie			Diesel	Diesel
=	1-0	Ellergie			Diesei	Diesei
	7-1	Constructeur du moteur / modèle			Cummin	s QSM11
	7-1a	Législation sur les émissions			Stage	e IIIA
	1-2	Puissance du moteur selon ISO 1585		kW	22	24
	7-2-1	Puissance du moteur, maximum		kW	22	24
5	7-3	Vitesse nominale		tr/min	21	00
MOTEUR	7-3-1	Régime du moteur, tr/min		Nm/tr/min	1424 à 10	000-1400
ľ	7-4	Nombre de cylindres / cylindrée		Nb/cm³	6/10	0 800
	7-8	Puissance de l'alternateur		Amp	15	50
	7-9	Tension du circuit électrique		٧	2	4
	7-10-1	Tension batterie, capacité nominale		V / Ah	24 /	210
	8-1	Commande de traction / transmission		Type / n°	Convertisse	ur de couple
	8-2	Fabricant de la transmission / type		Type / n°	Spicer Off-Hig	ghway / TE-30
8	8-4	Vitesses de transmission marche avant/marche arrière		Nombre	5 ,	' 3
TRACTION	8-5	Accouplement		Туре	Convertisse	ur de couple
層	8-6	Fabricant/type roue motrice/pont moteur		Type / n°	Kessler / D102	PL341/528-NLB
	8-11	Frein de service		Туре	À disques à	bain d'huile
	8-12	Frein de parking		Туре	Actionné par ressort, à dis	ques secs sur pont moteur
	9-1	Fabricant du spreader / type		Type / n°	Elme / 817	Elme / 857
	9-1-1	Correcteur d'assiette, mécanique, sans compensateur hydraulique d'inclinaison		degrés	+/- 3	+/- 3
.	9-1-2	Correcteur d'assiette, mécanique, avec compensateur hydraulique d'inclinaison		degrés	+/-1,5	+/-1,5
	9-1-3	Correcteur d'assiette, total, avec compensateur hydraulique d'inclinaison		degrés	+/- 6	+/- 6
SPREADER	9-2	Taille des conteneurs		pi	ISO 20	' – 40'
"	9-4	Déplacement latéral	b ₈	mm	+ 600	
	9-6-1	Angle de rotation, sans surpassement		degrés	+12 / -12	+12 / -12
L	9-6-2	Angle de rotation, avec surpassement		degrés	+185 / -95	+185 / -95
	-					
	10-1	Pression de service pour les accessoires		bar	14	,
	10-2	Volume d'huile pour les accessoires		I/m	11	
	10-3	Capacité du réservoir hydraulique		I	62	
DIVERS	10-4	Capacité du réservoir de carburant		I .	8.5	
Œ	10-4-1	Capacité du réservoir de fluide d'échappement diesel (DEF)/AdBlue		I	5	
	10-5	Conception de la direction			Hydros	·
	10-7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur		dB(A)	7	-
	10-7-1	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur	Lwaz	dB	Sur de	mande

> ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET OPTIONS

PERFORMANCES	DE SÉRIE	EN OPTION
Moteur diesel Cummins QSM11 conforme Stage IIIA : puissance nominale 224 kW à 2100 tr/min	Х	
Ventilateur de refroidissement à la demande, à commande hydraulique	Х	
Système de protection du groupe moto-propulseur	Х	
Prise d'air pour applications ardues	Х	
Échappement surélevé	Х	
Transmission automatique 5 vitesses Spicer Off-Highway	Х	
Pont moteur Kessler D102 avec freins à disques en bain d'huile	Х	
TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Le pré-réglage du limiteur de vitesse de déplacement en charge à 20 km/h dépend du signal "verrouillé" des taquets de verrouillage	Х	
Limiteur de vitesse de déplacement fixe (réglable)		Х
Limiteur de vitesse de déplacement - en charge (réglable)	Х	
Pneus gonflables à carcasse diagonale 18.00 - 25 40 (RS46-29XD - RS46-33XD)		Х
Pneus gonflables lisses à carcasse diagonale Bridgestone STMS 18.00 - 25 40PR (RS46-29XD - RS46-33XD)		Х
Pneus gonflables à carcasse diagonale Goodyear 18.00 - 25 (RS46-29XD - RS46-33XD)		Х
Pneus gonflables à carcasse diagonale E4 18.00 x 25-40		Х
Pneus gonflables lisses à carcasse radiale Goodyear 18.00 x 25		Х
Pneus E4 Continental Container Master 18.00 x 25	Х	
Pneus gonflables à carcasse diagonale 18.00 - 33 36 (RS46-36XD - RS46-41XD)	Х	
Pneus gonflables lisses à carcasse radiale Goodyear 18.00 x 33 (RS46-36XD - RS46-41XD)		Х
Roues de secours et pneus		Х
Amélioration de la durée de vie des pneumatiques arrière		Х

LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Configuration de pompe de 260 cm³ avec deux pompes à cylindrée variable de 130 cm³	Х	
Configuration de pompe de 294 cm³ avec deux pompes à cylindrée variable de 147 cm³		Х
Circuit hydraulique à détection de charge à la demande	Х	
Asservissement du moteur aux fonctions hydrauliques lors de la levée (en position neutre ou en marche lente)	Х	
Flèche télescopique à 2 paliers	Х	
Gerbage de 6 conteneurs en hauteur en 1re rangée		Х
Indicateur de moment de charge (intégré dans l'afficheur dédié)	Х	
Système de levage à vitesse élevée - en dessous de 10 tonnes	Х	
Protection contre les surchauffes hydrauliques avec réduction des performances		Х
Afficheur opérateur numérique avec indicateur de moment de charge	Х	
Système de pesée conformes aux exigences de la convention SOLAS - certifié OIML R51		Х
Système de pesée statique de charges de conteneurs avec imprimante		Х
Système de pesée statique de charges de conteneurs sans imprimante		Х
MANUTENTION	DE Série	EN OPTION
Spreader télescopique à prise par le haut 20 à 40° 817 Hyster®, capacité 40 000 kg, déplacement latéral +/- 800 mm	Х	
Spreader télescopique 20 à 40° 817 Hyster® pour conteneurs de type WTP (Wide Twistlock Position)		Х
Spreader de manutention intermodale Hyster® avec jambes pour piggy back intégrées et pliables, capacité de 40 000 kg, écartement 20' à 40', déplacement latéral +/- 800 mm		Х
Système d'atterrissage en douceur pour spreader		Х
Compensateur mécanique d'inclinaison	Х	
Compensateur hydraulique d'inclinaison	IH	СН

ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION <



MANUTENTION (suite)	DE SÉRIE	EN OPTIO
Système d'amortissement +/- 5° des mouvements longitudinaux oscillants du spreader	Х	
Vérins d'amortissement électrique	IH	CH
Changeur d'outil		Х
Accessoires pour la manutention de l'acier		X
Accessoires pour la manutention dans le secteur de l'énergie éolienne		X
Manutention de conteneurs sur barge		X
4 anneaux d'élingage montés sous le spreader, à 1,33 m de centre à centre		Х
4 anneaux d'élingage montés à proximité des taquets de verrouillage, 10 t chacun	Х	
Pare-chocs sur spreader utilisés comme guides pour taquets de verrouillage (large)		X
Pare-chocs sur spreader utilisés comme guides pour taquets de verrouillage (étroit)		Х
Spreader à commande unique de sortie/rentrée automatique (20' à 40')		Х
Arrêt hydraulique automatique du spreader en position 20' et 40'		Х
Arrêt hydraulique à 30' pour spreader télescopique		Х
Système de levée verticale		Х
VISIBILITÉ	DE SÉRIE	EN OPTIO
2 rétroviseurs extérieurs sur les ailes avant	OZ.IIIZ	Х
Rétroviseurs extérieurs grand angle, fixés à l'arrière des ailes avant	Х	_^
	IH	СН
Rétroviseurs extérieurs grand angle fixés sur le dessus des ailes avant	III	<u> </u>
Rétroviseurs chauffants Caméra couleur montée à l'arrière avec afficheur LCD monté à l'avant	 	X
		X
Caméra couleur montée à l'arrière avec afficheur LCD monté à l'arrière	<u> </u>	X
Deux caméras de taquets de verrouillage montées sur le spreader	<u> </u>	Х
Feux de travail halogènes	Х	<u> </u>
Feux de travail à LED		Х
Feux de travail à LED hautes performances		Х
Témoins de verrouillage des twistlocks à LED	Х	
Feux stop/arrière/de recul à LED	Х	
Clignotants, feux de détresse et feux de gabarit à LED	Х	
ERGONOMIE	DE	EN
	SÉRIE	OPTIO
Cabine opérateur fermée, avec chauffage	Х	
Cabine opérateur fermée, avec système Climate Control automatique		Х
Vitre supérieure en verre blindé (homologué FOPS – protection antichute d'objets).	Х	
Vitre supérieure en verre blindé (homologué FOPS – protection antichute d'objets) et dotée de barres d'acier supplémentaires		Х
Cabine électrique partiellement coulissante (jusqu'à 0,9 m depuis la position arrière),		
avec rétroviseurs supplémentaires sur le dessus des ailes	Х	
Cabine électrique entièrement coulissante (jusqu'à 2,6 m depuis la position arrière),		CII
avec rétroviseurs, rail avant, escalier côté droit et mains courantes	IH	СН
Cabine opérateur élevable		Х
Montage isolé réduisant le niveau sonore et les vibrations	Х	
Détecteur de présence de l'opérateur	Х	
Siège mécanique à suspension en tissu	Х	
Siège mécanique à suspension en vinyle		Х
Siège à suspension pneumatique avec revêtement vinyle		Х
Siège à suspension pneumatique avec revêtement tissu		X
Siège luxe Air Ride chauffant, à suspension totale en vinyle		X
	 	X
Siège luxe à suspension pneumatique en tissu	 	_
Siège luxe chauffant à suspension pneumatique en tissu	 	X
Siège luxe à suspension pneumatique avec revêtement tissu, chauffage et ventilation	-	X
Siège luxe à suspension pneumatique avec revêtement tissu, chauffage, ventilation	-	X
B : 1 : 2 1 : 1 : 1 1 1 1 1 1 1 1	l .	Х
	_	
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge	Х	
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge		Х
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol	X	Х
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol		Х
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère	Х	X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière	X	X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H	X	
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I	X X X	
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière	X X X	
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche	X X X	
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche Éclairages des marches côté gauche	X X X	X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche Éclairages des marches côté gauche Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit	X X X	X X X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche Éclairages des marches côté gauche Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit	X X X X X	X
Dossier de siège haut et réglable Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche Éclairages des marches côté gauche Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes et plate-forme sur le contrepoids Deux afficheurs numériques 7* Espatiace budeulique augmentées au suitentiel.	X X X X X	X X X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche Éclairages des marches côté gauche Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes et plate-forme sur le contrepoids Deux afficheurs numériques 7" Fonctions hydrauliques commandées par joystick	x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	X X X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche Éclairages des marches côté gauche Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes et plate-forme sur le contrepoids Deux afficheurs numériques 7° Fonctions hydrauliques commandées par joystick Commande du sens de marche sur joystick	x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	X X X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche Éclairages des marches côté gauche Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes et plate-forme sur le contrepoids Deux afficheurs numériques 7" Fonctions hydrauliques commandées par joystick Commande du sens de marche sur joystick Accoudoir supplémentaire sur le côté gauche	x x x x x x	X X X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche Éclairages des marches côté gauche Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes et plate-forme sur le contrepoids Deux afficheurs numériques 7" Fonctions hydrauliques commandées par joystick Commande du sens de marche sur joystick Accoudoir supplémentaire sur le côté gauche Frein de parking manuel	x x x x x x x x x x x x x x x x x x x	X X X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche Éclairages des marches côté gauche Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes et plate-forme sur le contrepoids Deux afficheurs numériques 7" Fonctions hydrauliques commandées par joystick Commande du sens de marche sur joystick Accoudoir supplémentaire sur le côté gauche Frein de parking manuel	x x x x x x	X X X
Ceinture de sécurité 2 points grande visibilité rouge Ceinture de sécurité 3 points grande visibilité rouge Tapis de sol Patère Essuie-glace avant, supérieur et arrière Essuie-glace avant en H Essuie-glace avant en I Dégivreurs sur pare-brise avant et arrière Mains courantes, escalier et porte de cabine côté gauche Éclairages des marches côté gauche Mains courantes, escalier et porte de cabine côté droit Mains courantes et plate-forme sur le contrepoids Deux afficheurs numériques 7° Fonctions hydrauliques commandées par joystick Commande du sens de marche sur joystick	x x x x x x	X X X

ERGONOMIE (suite)	DE SÉRIE	EN OPTION
Colonne de direction télescopique et inclinable	Х	
Convertisseur CC/CC 12/24 V avec 1 prise et 2 ports USB		Х
Convertisseur CC/CC 12/24 V avec 2 prises et 2 ports USB		Х
Liseuse		X
Écran pare-soleil à enrouleur pour vitre supérieure et vitre arrière		X
2 pare-soleil pour pare-brise avant		X
Ecrans pare-soleil dans la cabine opérateur		X
Siège formateur avec revêtement vinyle et ceinture de sécurité 2 points grande visibilité		X
Ventilateur de circulation d'air		X
Ventilateur opérateur supplémentaire dans la cabine		X
Barre de montage d'accessoire sur le montant A		X
Vitre supérieure et pare-brise arrière chauffants		X
Vitre arrière chauffante		X
Vitre supérieure chauffante		X
Vitres de cabine teintées - s'applique à toutes les vitres (SPED)		X
Vitre supérieure de cabine teintée (SPED)		X
Pré-équipement radio avec 2 haut-parleurs et antenne		X
Radio Bluetooth avec 2 haut-parleurs et antenne	DE	X EN
UTILISATION	SÉRIE	OPTION
Arrêt d'urgence hydraulique sur l'accoudoir		Х
Avertisseur sonore pneumatique 112 dB	Х	
Alarme sonore – activée sur marche arrière, 82 à 102 dB(A), auto-réglable	Х	
Alarme sonore - marche avant / marche arrière		Х
Alarme sonore à bruit blanc sur marche arrière		Х
Alarme visuelle – feu à éclat	Х	
Système de détection des objets par radar à l'arrière		Х
Démarrage du chariot – contact à clé et bouton de démarrage – sans verrouillage de la ceinture de sécurité	Х	
Démarrage du chariot – contact à clé et bouton de démarrage – avec verrouillage de la ceinture de sécurité sans séquence		Х
Démarrage du chariot – contact à clé et bouton de démarrage – avec séquence de verrouillage de la ceinture de sécurité		Х
Système de surveillance de pression pneumatique		Х
Coupe-batterie verrouillable	Х	
Prise pour démarrage par sauts de la batterie (prise NATO)		Х
Coupure automatique du chariot avec temporisation		Х
Coupure automatique du système Climate Control en cas de porte ouverte		Х
Délai de coupure du moteur pour refroidissement du turbo		Х
Bouchon de réservoir de carburant verrouillable		Х
Bouchon de réservoir de carburant non verrouillable	Х	
Crépine d'arrivée de carburant diesel en acier inoxydable dans le goulot de remplissage		Х
Système sans fil de gestion de flotte Hyster Tracker	Х	.,
Système sans fil de gestion de flotte Hyster Tracker - surveillance		Х
Système sans fil de gestion de flotte Hyster Tracker - accès/vérification	-	X
Graissage automatique chariot de base et flèche extérieure Graissage automatique spreader 817 avec compensateur mécanique d'inclinaison		X
et flèche intérieure Graissage automatique spreader 817 avec compensateur mécanique d'inclinaison		X
et flèche intérieure		_^
Essieu directeur avec protection d'écrou de roue	Х	v
Système d'extincteur automatique		X
Fusibles partiellement remplacés par des disjoncteurs électriques	-	X
Mot de passe opérateur (afficheur) pour démarrage du chariot	V	Х
Niveau d'huile moteur sur l'afficheur	Х	v
Niveau d'huile moteur sur l'afficheur et la jauge	.,	X
Alerte niveau de liquide de refroidissement sur l'afficheur	Х	.,
Alerte niveau de liquide de refroidissement sur l'afficheur et la jauge transparente	-	X
Chauffage diesel de la cabine (SPED)	DE	X
ASPECT	SÉRIE	EN OPTION
Chariot et spreader base peinture jaune Hyster	Х	
Chariot et spreader base peinture spéciale		Х
Ruban rétroréfléchissant rouge/blanc		Х
AUTRES	DE SÉRIE	EN OPTION
	I v	
Documentation *	Х	
Documentation * Garantie : garantie constructeur 24 mois / 4000 heures, pièces et main d'œuvre	X	

*De série ou en option sur certains marchés ou sur certains modèles. D'autres options sont disponibles via le Service d'études spéciales (SPED). Pour plus de détails, contactez Hyster.

> ENSEMBLE DE LEVAGE

SPREADER DE MANUTENTION DE CONTENEURS ISO À COMPENSATEUR MÉCANIQUE D'INCLINAISON SPREADER DE MANUTENTION DE CONTENEURS ISO À COMPENSATEUR HYDRAULIQUE D'INCLINAISON SPREADER DE MANUTENTION DE CONTENEURS ISO À COMPENSATEUR HYDRAULIQUE D'INCLINAISON





ENSEMBLE DE LEVAGE <



CHANGEUR D'OUTIL ET ACCESSOIRES

CHANGEUR D'OUTIL

SPREADER DE MANUTENTION DE CONTENEURS POUR CHANGEUR D'OUTIL





MANIPULATEUR DE BRAMES POUR CHANGEUR D'OUTIL

CROCHET EN C POUR CHANGEUR D'OUTIL





SPREADER DE MANUTENTION DE BOBINES

SPREADER À CROCHET EN C





SPREADER DE MANUTENTION SUR BARGE

SPREADER À BRAS SURDIMENSIONNÉS





DES PARTENAIRES PUISSANTS. DES CHARIOTS SOLIDES.™ POUR LES APPLICATIONS LES PLUS EXIGEANTES. PARTOUT DANS LE MONDE

Hyster® fournit une gamme complète d'équipements de magasinage, de chariots à contrepoids thermiques et électriques, de chariots de manutention de conteneurs et de ReachStackers. Hyster® s'engage à être beaucoup plus qu'un simple fournisseur de chariots élévateurs.

Notre ambition? Mettre en place un partenariat exhaustif visant à répondre à l'éventail complet des problématiques de manutention: que vous ayez besoin de conseils professionnels concernant la gestion de votre parc, d'une assistance maintenance très qualifiée ou d'un approvisionnement en pièces détachées extrêmement fiable, vous pouvez compter sur Hyster®.

Notre réseau vous garantit une assistance de proximité, grâce à ses concessionnaires spécialisés et très réactifs. Ils sont à même de vous proposer des solutions financières adaptées et de vous présenter des programmes de maintenance optimisés : vous bénéficierez ainsi de la plus grande valeur ajoutée possible. Notre mission consiste à prendre en charge vos besoins en manutention, afin de vous permettre de vous consacrer à la réussite de votre entreprise, aujourd'hui et demain.





HYSTER EUROPE

10 Rue de la Fountaine Rouge, Immeuble "Le Gallilee", 77700, Chessy, France Tel: +33 (0) 1 60 43 58 70



www.hyster.eu



infoeurope@hyster.com



/HysterEurope



@HysterEurope



HysterEurope



HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni. Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

©2020 HYSTER-YALE UK LIMITED, tous droits réservés. HYSTER, LE LOGO ET LE SLOGAN DES PARTENAIRES PUISSANTS. DES CHARIOTS SOLIDES.' sont des marques d'HYSTER-YALE Group, Inc. La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots élévateurs illustrés peuvent être présentés avec des équipements en option.